



JESUS, BREAD OF LIFE PARISH PARROQUIA DE JESUS, PAN DE VIDA

TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
JUNE 23, 2024

ONE PARISH WITH TWO WORSHIP SITES



Our Lady of Grace Church
2450 N Ridgeway Ave.
Chicago, IL 60647



St. Sylvester Church
2157 N. Humboldt Blvd..
Chicago, IL 60647

WEEKEND LITURGIES

Saturday Confessions at 4:30 pm &
Mass 5:30pm (Bilingual) -OLG

SUNDAY MASSES

8:00am English—OLG
9:00am Español—SS
10:00am Español—OLG
11:00am English—SS
12pm Español—OLG
1:00pm Español—SS

WEEKLY MASSES

Monday: 7:00 pm Español—OLG
Tuesday 8:30am English—OLG
Wednesday 8:30am English—SS
Thursday 7:00 pm Español
Adoration after mass— OLG
Friday —7:00pm Español — OLG

OUR CATHOLIC SCHOOLS



Our Lady of Grace School
2446 N Ridgeway Ave, Chicago,
IL 60647
Christina Cartagena, Principal
ccartagena@archchicago.org
773-342-0170



St Sylvester School
3027 W. Palmer Square, Chicago,
IL 60647
Kathleen Bourneuf, Principal
kbourneuf@archchicago.org
773-772-5222



12TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

He woke up, rebuked the wind, and said to the sea, "Quiet! Be still!" The wind ceased and there was great calm. Then he asked them, "Why are you terrified? Do you not yet have faith?"
- Mk 4:39-40

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

Right now, you and I are only worried about one of only two things: wind or water. Bear with me. This week we hear the account of the terrified disciples waking Jesus in a sea-storm. He chastises them for their lack of faith, and then, "rebuking the wind, he said to the sea, 'Quiet, be still!'" He rebukes the wind and stills the water. In the Bible wind and water represent the two most fundamental poles of our experience of creation. Wind means heaven, spirit, that which gives identity, unity, order, light. Water stands for earth, variation, potential, that which can be drawn into identity, darkness, chaos. Too much "wind" is when things get way too rigid, abstract and ideological — when we face oppressive leaders and tyrants, when we get addicted to our own way of doing things, when our attention is too narrowly focused on one thing. Too much "water" is excessive novelty, passivity, indifference, and chaos — when our attention is too broadly diffused on many things, when things seem to be crumbling without direction into the dark abyss. We know both terrifying experiences all too well.

The point of the miracle is that God in Christ is the One who brings final cosmic harmony between these two vital but threatening forces. He ultimately does so from the wood of the cross, when he breathes forth the wind of his spirit and pours forth the water from his side to establish a new creation, filled with harmonious peace. When the wind and water are out of control, trust him.

Father John Muir
©LPI

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA (Gospel Meditations)

Por lo regular, cuando una persona está en problemas serios, tiende a sentirse sin rumbo y perdida. Estar en medio de la tormenta de la vida conlleva a tomar el timón y guiar hacia la calma. Pero, ¿Cómo hacerlo? ¿A quién dirigimos? En el Evangelio de hoy, los discípulos estuvieron en medio de una fuerte tormenta y se asustaron, y llenos de miedo despiertan a Jesús. Enseguida vienen las preguntas: “Maestro ¿no te importa que nos hundamos? Él entonces se despertó. Se encaró con el viento y dijo al mar: Cállate, cálmate”. El viento se apaciguó y siguió una gran calma. Después les dijo: ¿Por qué son tan miedosos? ¿Todavía no tienen fe? (Marcos 4:38-40).

El susto de los discípulos, primero, de morir ahogados, y seguido, de ver quien era Jesús que hasta el viento y el mar le obedecían. Y Jesús, sorprendido de su falta de fe, a pesar de estar junto a él, les reprende su falta de confianza en Dios. Nosotros, también, hemos estado en situaciones difíciles en nuestra vida. El miedo y la incertidumbre al perder un ser querido, el trabajo, el de emigrar a otro país dejándolo todo. Pero, si creemos en Jesús, debemos de mantener siempre viva la esperanza, porque toda nuestra vida, queramos o no, está en manos de Dios. ¿De qué nos puede reprender Jesús ahora? ¿Cuáles son mis miedos más apremiantes? Sea lo que sea, que nunca cese nuestra oración, porque al orar, Dios vendrá en nuestro auxilio y todo tipo de situaciones tormentosas serán manejables.

©LP

A Tax-Savvy Way to Support Jesus, Bread of Life Parish

Please help us cover our increased operating costs by considering a direct gift of securities or mutual funds that have appreciated in value and have been held for more than one year.

When you donate appreciated securities or mutual funds to our parish, you can reduce or even eliminate federal capital gains taxes on the transfer. You may also be entitled to a federal income tax charitable deduction based on the fair market value of the securities at the time of the transfer. For more information about donating stock or securities, please contact your financial advisor.

To make a stock donation to Jesus, Bread of Life parish please visit archchicago.org/stockgiftform and complete the electronic Letter of Intention form. Once you have submitted the form, you will receive a confirmation email with detailed instructions for you to complete your gift. If you have any questions, please contact Karen Whitehead, Archdiocese of Chicago at 312.534.7461 or kwhitehead@archchicago.org.


Una manera de apoyar a la Parroquia Jesús, Pan de Vida.

Por favor, ayúdenos a cubrir nuestros costos de operación cada vez mayores, considerando una donación directa de valores o fondos mutuos que se han apreciado en valor y se han mantenido durante más de un año.

Cuando usted dona valores o fondos mutuos apreciados a nuestra parroquia, puede reducir o incluso eliminar los impuestos federales sobre las ganancias de capital en la transferencia. También puede tener derecho a una deducción caritativa del impuesto federal basado en el valor justo de mercado de los valores en el momento de la transferencia.


Para hacer una donación de acciones a la parroquia Jesús, Pan de Vida por favor visite archchicago.org/stockgiftform y complete el formulario electrónico de la Carta de Intención. Una vez que haya enviado el formulario, recibirá un correo electrónico de confirmación con instrucciones detalladas para que complete su donación.

Si tiene alguna pregunta, por favor comuníquese con Karen Whitehead, Arquidiócesis de Chicago, al 312.534.7461 o kwhitehead@archchicago.org.



Les invitamos a el estudio bíblico en Español. Todos los martes a las 7pm en la oficina parroquial.

Todos son bienvenidos!



Te invitamos al Circulo de Oración

Todos los Viernes en la Iglesia de Nuestra Señora de Gracia, 2450 N. Ridgeway

Después de la misa de las 7:00pm en la iglesia. Para mas información favor de llamar a la oficina parroquial 773-235-3646

“Que todo lo que respire alabe al Señor” Salmo 150:6



OUR RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM IS ACCEPTING REGISTRATIONS FOR THE 2024-2025 SCHOOL YEAR

Parents who have children attending public schools, please enroll them in religion classes so that they may be prepared for the reception of the sacraments: Reconciliation and First Communion and Confirmation

Registrations are weekdays: Monday through Friday
Time: 12:30pm to 5:00pm.

Location Religious Office at St. Sylvester School.
3027 W. Palmer Square

Please call the office from 12:30pm to 5:00pm to make an appointment: Our Religious Education office
Phone number: 773-772-9082 and the Parish Office
phone number: 773-235-3646

Email: religioused@stsylvesterschool.org

Contact Sr. Jane Frances and Ms. Silvia Soria for more information and needed requirements.

Registrations will close on August 23rd, 2024.



NUESTRO PROGRAMA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA TIENE INSCRIPCIONES PARA EL AÑO ESCOLAR 2024-2025

Los padres que tienen hijos que asisten a las escuelas públicas, por favor inscribanlos en las clases de religión para que puedan estar preparados para la recepción de los sacramentos: Reconciliación, Primera Comunión y Confirmación.

Estamos aceptando inscripciones de lunes a viernes

Horario: de 12:30pm a 5:00pm.

Lugar: Oficina religiosa de la escuela en San Silvestre
3027 W. Palmer Square

Llame a la oficina de 12:30pm a 5:00pm para hacer una cita:

En la oficina de Educación Religiosa Numero de teléfono: 773-772-9082

Correo electrónico:

religioused@stsylvesterschool.org

Contacto: Hna. Jane Frances y Sra. Silvia Soria para mas información y requisitos necesarios

Las inscripciones se cerrarán el 23 de agosto de 2024.



Mass Intentions at Jesus, Bread of Life Parish

Saturday, June 22

OLG 5:30p †Antonio Cabrera, †Jose Rafael Alviso
†Tekla Labovsky

Sunday, June 23

OLG 8:00a †Tekla Labovsky
SS 9:00a †Ariana Arroyo, †Florentina Blanca
OLG 10:00a Agustín Arzate en Acción de a San Miguel Arcangel.
SS 11:00a †Maria del Carmen Morales Tirado, Brenda Davila (health), †Juan Rafael Nieves, †Tekla Labovsky
OLG 12:00p †Stephanie Gonzalez, †Maria Socorro Dominguez
SS 1:00p †Jose Rafael Alviso

In Your Prayers / En sus Oraciones

Anthony Arboleda, Flor Lopez, Ana Arroyo, Carmen Vázquez, Melissa Rendón, Alejandro Rendon, Patrick Mukundi, Esther Wanjiru, Maria & Eliseo Rendon, Maria Salgado, Florentina Quiñones, Brenda Davila, Fanny Orozco

ST. SYLVESTER FOOD SALE

Today, after the Sunday masses in the school gym.
All are welcome
Thank you for supporting our parish events

VENTA DE COMIDA EN SAN SILVESTRE

Hoy después de las misas dominicales en el gimnasio.
Todos son bienvenidos
Gracias por apoyar nuestros eventos parroquiales

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT—GRACIAS POR SU APOYO

Income & Expense for March

Mass Collections \$24,815
Online Giving \$3,641
Other income \$22,767
Expenses \$136,265.70

Thank you for supporting Jesus, Bread of Life.

Consider electronic giving online— it saves us both time and money. Use our QR code on the bulletin or entrance of the church to make one or recurring donation. If you do not receive envelopes or not registered please fill the forms at church entrance.



Jesus Bread of Life Parish
General Directory
www.stsylvesterschool.org

JESUS, BREAD OF LIFE CATHOLIC PARISH



Parish Office

2915 W. Palmer St
Chicago, Illinois 60647
773-235-3646
Fax: (773) 489-0974
Website:
jesusbreadoflifeparish.org

Parish Pastoral Staff

Rev. Samson N. Mukundi
Pastor
smukundi@archchicago.org

Rev. George Omwando
Associate Pastor
gomwando@archchicago.org

Nuri Covarrubias
Operations Director
ncovarrubias@archchicago.org

Silvia Soria Morales
ssoriamorales@archchicago.org
Vanessa Mora
vmora@archchicago.org
Administrative Assistants

Deacon Couples

Rev. Mr. Fred & Ada Ortiz
Rev. Mr. Ernesto & Isidora Robles
Rev. Mr. Miguel & Laura Santillan

Office Hours/Horario de Oficina
Mon, Tues, Thurs, Fri - 9:00 am –8p.m.
Wednesday Only 12pm –8pm
Saturday and Sunday office is closed

RELIGIOUS EDUCATION

3027 W. Palmer Square
Chicago, IL 60647
773-772-9082

Sr. Jane Frances Nabakaawa
**Coordinator of Children's Faith
Formation**

jnabakaawa@archchicago.org